

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: ZSW12

Sugar & spice shaker - Ø 65 mm - Height : 126mm





DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Sugar and Spice Shaker (O: 65mm, H: 126mm)

1. General Information

Thank you for choosing the Sugar and Spice Shaker. This product is designed for the easy and convenient dispensing of sugar and spices, making it an ideal addition to your kitchen or dining table.

2. Safety Information

- Usage: This product is intended for culinary use only. Do not use for any other purpose.
- Handling: Handle the shaker with care. Avoid dropping or exposing it to extreme temperatures to prevent damage.
- Food Safety: Ensure that the shaker is clean before use, especially if it has been used for different substances, to avoid contamination.
- Children: Keep out of reach of children to prevent accidental spills or choking hazards.
- Storage: Store in a cool, dry place when not in use. Ensure that the shaker is properly closed to avoid spillage.

3. Product Specifications

- Diameter: 65 mm
- Height: 126 mm

4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully unpack the sugar and spice shaker from its packaging.
2. Inspection: Inspect the shaker for any signs of damage. If damaged, do not use and contact customer service.
3. Filling: Unscrew the lid and fill the shaker with your desired sugar or spice. Do not overfill, as this may cause spillage.
4. Closing: Securely screw the lid back onto the shaker.

5. Operation

To dispense contents from the shaker, simply tilt it at an angle and shake gently. Adjust the angle to control the flow of sugar or spice.

6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Clean the shaker with warm, soapy water after each use. Rinse thoroughly and allow it to dry completely.
- Avoid: Do not use abrasive cleaners or scrubbers that could scratch the surface.
- Storage: Ensure that the shaker is completely dry before storing it to prevent moisture buildup.

7. Troubleshooting

- Clogged Dispensing Hole: If the shaker does not dispense, check for blockages. Remove the lid and clear any residue.
- Leakage: If the shaker leaks, ensure that the lid is tightly secured. If the issue persists, check for cracks in the body or lid.

8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local waste disposal regulations. Do not throw it in general waste if recyclable options are available.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Zucker- und Gewürzstreuer ZSW12

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Zucker- und Gewürzstreuers ZSW12. Dieses Produkt eignet sich ideal für den Einsatz in der Gastronomie sowie im Haushalt. Es ist aus hochwertigen Materialien gefertigt und wurde entwickelt, um eine gleichmäßige Verteilung von Zucker oder Gewürzen zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformation

- Der Zucker- und Gewürzstreuer sollte nur für den vorgesehenen Verwendungszweck verwendet werden.
- Halten Sie den Streuer außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie den Streuer nicht, wenn er beschädigt ist.
- Reinigen Sie den Streuer regelmäßig, um hygienische Bedingungen zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass der Deckel sicher verschlossen ist, um ein Auslaufen zu verhindern.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Durchmesser: 65 mm
- Höhe: 126 mm
- Material: Hochwertiger Glas und Edelstahl
- Farbe: Transparent mit Edelstahl-Applikationen
- Volumen: Variable Füllung je nach Gewürz oder Zucker

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie den Streuer vorsichtig aus der Verpackung.
2. Setzen Sie den Deckel auf den Streuer und prüfen Sie, ob er fest sitzt.
3. Füllen Sie den Streuer mit Zucker oder Gewürzen Ihrer Wahl über die Abdeckung.
4. Stellen Sie den Streuer an einen trockenen, kühlen Ort oder auf den Tisch für den sofortigen Gebrauch.

5. Betrieb

Um Zucker oder Gewürze auszustreuen, halten Sie den Streuer in einem Winkel von etwa 45 Grad über dem gewünschten Bereich. Drücken Sie leicht auf den Deckel, um die gewünschte Menge abzugeben. Achten Sie darauf, den Streuer nach dem Gebrauch wieder zu verschließen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Streuer immer vor und nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie einen weichen Schwamm und mildes Reinigungsmittel.
- Lassen Sie den Streuer vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder verwenden oder lagern.

7. Problemlösung

- Problem: Der Streuer gibt kein Material ab.

Lösung: Überprüfen Sie, ob der Deckel richtig aufgesetzt ist und ob der Streuer gefüllt ist.

- Problem: Der Streuer wird undicht.

Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Deckel sicher sitzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Streuer beschädigt ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie den Zucker- und Gewürzstreuer gemäß den örtlichen Vorschriften für Haushaltsabfälle. Glas und Metall sollten recyclebar entsorgt werden. Stellen Sie sicher, dass der Streuer vollständig entleert und gereinigt ist, bevor Sie ihn entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Suiker- en Specerijenstrooier (Ø 65 mm, Hoogte 126 mm)

1. Algemene Informatie

De Suiker- en Specerijenstrooier is een handig keukengerei ontworpen voor het eenvoudig uitdelen van suiker en specerijen in uw gerechten. Met een ergonomisch ontwerp en een stijlvol uiterlijk is dit product ideaal voor professioneel gebruik in restaurants en thuisgebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de strooier uitsluitend voor het beoogde doel.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen om de verzegeling niet te beschadigen.
- Reinig de strooier niet met bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen of slijtage en vervang indien nodig.

3. Productspecificaties

- Diameter: Ø 65 mm
- Hoogte: 126 mm
- Materiaal: Glas met metalen deksel
- Capaciteit: Geschikt voor suiker, kruiden en specerijen
- Voltage: Niet van toepassing
- Vermogen: Niet van toepassing

4. Installatie en Setup

1. Zorg ervoor dat de strooier schoon en droog is voordat u deze gebruikt.
2. Vul de strooier met de gewenste inhoud (suiker of specerijen). Vermijd het te vol maken om het goed te kunnen strooien.
3. Plaats het metalen deksel stevig op de strooier en draai het vast zodat het goed afsluit.
4. Zet de strooier op een droge en veilige plek, bij voorkeur binnen handbereik tijdens het koken of serveren.

5. Gebruik

- Voor het gebruik, schud de strooier zachtjes om een gelijkmatige uitstrooiing te verzekeren.
- Draai de strooier ondersteboven en druk zachtjes op de zijkanten om de kruiden of suiker te laten vallen.
- Na gebruik, zet de strooier terug op zijn plek om spetters en morsen te voorkomen.

6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de strooier na elke gebruik met warm water en een mild afwasmiddel.
- Vermijd het gebruik van schuurmiddelen of scherpe sponzen.
- Laat de strooier aan de lucht drogen voordat u deze opnieuw opbergt.
- Controleer regelmatig of het deksel goed sluit en controleer op eventuele beschadigingen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De strooier is moeilijk te openen.
Oplossing: Controleer of er geen voedselresten zijn blijven hangen tussen het deksel en het glas. Maak indien nodig schoon.
- Probleem: De inhoud komt niet goed eruit.
Oplossing: Zorg ervoor dat u de strooier schudt en voldoende druk uitoefent aan de zijkanten.

8. Afvalverwerking

- Dit product kan worden gerecycled.
- Zorg ervoor dat u de strooier goed reinigt voordat u deze weggooit.
- Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor specifieke richtlijnen voor recycling.

9. Contactinformatie

Bij vragen of voor ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto para el Juego de Especias ZSW12

1. Información General

El juego de especias ZSW12 es un utensilio de cocina diseñado para contener y dosificar varios tipos de especias y azúcares en la cocina profesional y doméstica. Con un diseño atractivo y funcional, este producto asegura la frescura y el fácil acceso a sus condimentos favoritos.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado solo para uso en la cocina. No utilizar para otros propósitos.
- Manipulación: Manejar con cuidado. Evitar caídas que puedan dañar el producto o provocar lesiones.
- Limpieza: Asegúrese de que el producto esté desconectado de cualquier fuente de energía y frío antes de limpiarlo.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños.
- Materiales: Este producto contiene componentes que pueden ser sensibles a la humedad y temperaturas extremas. Evitar la exposición directa a fuentes de calor o ambiente húmedo.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Diámetro: 65 mm
- Altura: 126 mm
- Material: Vidrio y acero inoxidable
- Capacidad: Aprox. 200 ml

4. Instalación y Configuración

1. Retire el juego de especias de su embalaje y asegúrese de que todas las piezas estén incluidas.
2. Lave las partes de vidrio con agua tibia y jabón para eliminar cualquier residuo de fabricación. Enjuague bien y deje secar.
3. Llene el contenedor de vidrio con la especia o azúcar deseada, dejando espacio en la parte superior.
4. Coloque la tapa de acero en el recipiente de vidrio. Asegúrese de que esté bien ajustada para evitar derrames.
5. Su juego de especias ZSW12 está listo para usar y se puede colocar en cualquier superficie de trabajo en la cocina.

5. Operación

- Para dosificar, agite suavemente el recipiente o presione la tapa si está equipada con una salida controlada.
- Asegúrese de que el producto esté bien cerrado después de cada uso para mantener la frescura.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpiar el recipiente de vidrio y la tapa con un paño húmedo. No utilizar limpiadores abrasivos.
- No sumergir la tapa de acero en agua. Limpiar solo con un paño húmedo.
- Se recomienda desinfectar el contenedor regularmente si se usa para especias en polvo.
- Se puede lavar en el lavavajillas solo el recipiente (verifique antes las instrucciones del fabricante).

7. Solución de Problemas

- Problema: No sale especia del recipiente.
Solución: Asegúrese de que la tapa esté abierta o que no haya obstrucciones. Agite el recipiente ligeramente.
- Problema: El recipiente se ha roto.
Solución: Descartar el recipiente roto y reemplazarlo. No usar piezas dañadas.

8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos. Recicle el vidrio y el metal donde sea posible. No arrojar en basuras convencionales. Si el producto se rompe, manejar con cuidado para evitar cortes.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit - Sucre et Épice Shaker O 65 mm - Hauteur 126 mm (ZSW12)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le shaker Sucre et Épice ZSW12. Ce produit est conçu pour une utilisation easy et efficace dans la cuisine professionnelle ou domestique pour saupoudrer le sucre, les épices ou d'autres ingrédients.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas exposer le shaker à des températures extrêmes ou à des sources de chaleur.
- Ne pas utiliser le produit à des fins autres que celles prévues.
- Garder hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'accident.
- Vérifiez régulièrement l'état du shaker ; si des fissures ou des dommages apparaissent, veuillez ne plus l'utiliser.
- Ne pas immerger dans l'eau ; utiliser un chiffon humide pour nettoyer.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Diamètre : 65 mm
- Hauteur : 126 mm
- Matériaux : Acier inoxydable de haute qualité, plastique
- Capacité : 250 ml
- Usage : Idéal pour le sucre, le sel, les épices et autres ingrédients en poudre.

4. Installation et Mise en Place

- Retirer tous les emballages avant utilisation.
- Rincer à l'eau chaude pour éliminer toute impureté.
- Remplir le shaker avec les ingrédients souhaités par le dessous en dévissant le couvercle.
- Assurez-vous que le couvercle est bien fixé avant de l'utiliser.

5. Fonctionnement

- Pour utiliser le shaker, inclinez-le légèrement et secouez pour libérer le contenu.
- Ajustez l'angle et la force de secouement pour contrôler la quantité d'ingrédients dispersés.

6. Nettoyage et Entretien

- Après chaque utilisation, nettoyez le shaker avec un chiffon doux et humide.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs agressifs.
- Évitez de démonter les parties sauf si nécessaire pour le nettoyage.

7. Dépannage

- Si le shaker ne fonctionne pas correctement, vérifiez que le couvercle est bien en place.
- En cas de bouchage, nettoyez le goulot et assurez-vous qu'il n'y a pas de résidus dans les trous de distribution.
- Pour des dommages visibles, contactez le service client.

8. Élimination

- À la fin de sa vie utile, le shaker doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers; recherchez des centres de recyclage appropriés.

9. Contact

- Pour plus d'informations, contactez-nous à :
- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Shaker per Zucchero e Spezie (modello ZSW12). Questo prodotto è progettato per facilitare l'erogazione di zucchero e spezie in modo preciso e senza sprechi. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un funzionamento sicuro e ottimale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Usa il prodotto solo per l'uso previsto, cioè per contenere e dispensare zucchero o spezie
- Non lasciare il prodotto incustodito mentre è in uso per evitare incidenti
- Non immergere il prodotto in acqua o usarlo in lavastoviglie
- Controllare periodicamente il prodotto per segni di usura o danni. Non utilizzare se danneggiato
- Tenere fuori dalla portata dei bambini
- Non utilizzare oggetti appuntiti per raschiare il coperchio o il contenitore per evitare danni

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: ZSW12
- Dimensioni: Ø 65 mm
- Altezza: 126 mm
- Materiale: Vetro e acciaio inossidabile
- Capacità: 250 ml

4. Installazione e Configurazione

1. Rimuovere lo shaker dalla confezione e controllare che non ci siano parti danneggiate.
2. Assicurarsi che tutte le etichette siano rimosse.
3. Riempire il contenitore con zucchero o spezie, evitando di sovraccaricarlo.
4. Fissare il coperchio in acciaio inossidabile in modo sicuro per garantire che il contenuto rimanga fresco.
5. Posizionare lo shaker su una superficie piana per garantirne la stabilità durante l'uso.

5. Operazione

- Ruotare il coperchio per regolare l'apertura dell'uscita in base alla quantità di prodotto che si desidera erogare.
- Tenere lo shaker in posizione verticale durante l'uso per evitare perdite.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire lo shaker esternamente con un panno umido.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Per sporco ostinato, utilizzare un detergente delicato e un panno morbido.
- Non utilizzare spugne abrasive o detersivi aggressivi.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il contenuto non esce, verificare che non ci siano ostruzioni nell'apertura e pulire, se necessario.
- Controllare che il coperchio sia fissato correttamente e non sia danneggiato.

8. Smaltimento

- Si prega di smaltire il prodotto in conformità con le leggi locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Separare i materiali riciclabili (vetro, metallo) dal rifiuto comune.

9. Contatti

Per assistenza o domande, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania